



**Sociedad Iberoamericana
de Información Científica**

Salud(i)Ciencia
es una publicación de SIIC

Rafael Bernal Castro
Director Editorial

Prof. Rosa María Hermitte
Directora PEMC-SIIC

Dr. Marcelo Corti
Dirección Científica

Los artículos originales escritos para SIIC y firmados por sus autores se someten a revisiones científicas y editoriales externas e internas.

Al final de cada uno de ellos sus autores comunican a SIIC y a los lectores la existencia o no de "conflictos de interés" o nexos de cualquier índole entre sus investigaciones o actividades profesionales y las empresas o instituciones que por alguna causa se vinculan a ellos. SIIC dispone de equipos multidisciplinarios que agrupan redactores médicos, traductores profesionales, correctores de estilo, diseñadores gráficos y asistentes editoriales especializados en el tratamiento y manejo de la información relacionada con las ciencias de la salud. La nómina de colaboradores puede consultarse en www.siic.org/main/siicestr.htm.

Los resúmenes objetivos que conforman la sección *Novidades Científicas* fueron escritos por los médicos que integran el Comité de Redacción de SIIC.

Estos profesionales no emiten opiniones personales ni comentarios; por el contrario, transmiten fielmente las motivaciones, características y conclusiones de las investigaciones seleccionadas. Los informes de la sección son redactados sobre la base de los originales completos provistos a SIIC por los editores e instituciones cuyas publicaciones son clasificadas por SIIC *Data Bases*. Los médicos redactores no traducen los *abstracts* ni parte alguna de los textos originales; los informes de *Novidades Científicas* son textos elaborados en castellano y pertenecientes a SIIC.

El contenido científico de Salud (i) Ciencia es responsabilidad de los autores que escribieron los textos originales. Los contenidos científicos y comerciales de los anuncios publicitarios que integran esta edición de Salud (i) Ciencia son producidos bajo la responsabilidad de las empresas e instituciones que contrataron las páginas donde se publican.

Salud (i) Ciencia es la publicación oficial de la Sociedad Iberoamericana de Información Científica (SIIC). Publica seis números por año, desde abril a noviembre, que se distribuyen por correo aéreo o de superficie a los suscriptores de Iberoamérica y el resto del mundo. Suscripción profesional Argentina: u\$s 45, Iberoamérica: u\$s 60. Institucional: u\$s 110. El valor de la suscripción incluye los gastos de envío y acarreo.

SIIC adhiere a las Declaraciones de Política Editorial (*Editorial Policy Statements*) emitidas por el Consejo de Editores Científicos (*Council of Science Editors [CSE]*).

Las obras de arte han sido seleccionadas de SIIC Art Data Bases:

Pág. 54 - Ricardo Supisiche, «Dios hizo al negro y al blanco», óleo sobre tela, 1972; pág. 58 - Sir William Beechey, «Retrato de los hijos de Sir Francis Ford en el momento de dar una limosna a un joven mendigo», óleo sobre tela, 1793; pág. 60 - Vicente Sobero García, «Alternativa», óleo sobre tabla, 1981; pág. 62 - Jazmin Velazco Reynaga, «Terroros nocturnos III», acuarela, 1995; pág. 66 - C. Rommelaere, «Encajeros del asilo de Vierentwintigers», óleo sobre tela, 1912; pág. 70 - Henry Moore, «Durmientes en rosa y verde», tinta, acuarela y gouache sobre papel, 1941; pág. 72 - Antonio Pedrero Yéboles, «Niños con cometa y ciudad», óleo sobre tela, 1983, pág. 74 - Axel Gallen Kalella, «La muerte de Leminkäinen» (detalle), óleo sobre tela, 1897.

Información adicional en
www.siic.org

Artículo breve escrito por el autor para la edición en papel. El artículo amplio se publica en www.siic.org

Información adicional en www.siic.org, otros autores, conflictos de interés, etc.

Artículo completo en www.siic.org

Avda. Belgrano 430 (C1092AAR), Buenos Aires, Argentina. Tel.: +54 11 4342 4901, adm@siic.org

Prohibida su reproducción total o parcial. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 348062. Hecho el depósito que establece la ley N° 11.723. ISSN 1667-8982. Impreso en G.S. Gráfica, San Luis 540, Avellaneda, Bs. As. Tel.: 4228-6682.

Consejo Editorial (Editorial Board) Programa SIIC de Educación Médica Continuada (PEMC-SIIC)

- * **Prof. Dr. Elías N. Abdala**, Psiquiatría, Psiconeuroendocrinología. Profesor Titular Univ. del Salvador, BA, Arg.
- * **Dr. Miguel Allevato**, Dermatología. Profesor Titular de Dermatología, Fundación Barceló, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Michel Batlouni**, Cardiología. Professor de Pós-Graduação em Cardiologia da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, SP, Brasil.
- * **Prof. Dr. Pablo Bazerque**, Medicina Farmacéutica. Profesor Extraordinario Emérito, UBA, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Carlos Bertolasi**, Cardiología. Académico Titular de la Academia Nacional de Medicina, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Alfredo Buzzi**, Radiología. Profesor de la Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Dr. Rafael Castro del Olmo**, Traumatología. H. Universitario de la Clínica de la Virgen de la Macarena, Sevilla, España
- * **Dr. Marcelo Corti**, Infectología. Jefe de División VIH/SIDA H. de Enfermedades Infecciosas Francisco J. Muñiz, BA, Arg.
- * **Dr. Carlos Crespo**, Cardiología. Hospital Italiano Garibaldi, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Reinaldo Chacón**, Oncología. Director Académico, Jefe del Servicio de Oncología Clínica, Instituto Alexander Fleming, BA, Arg.
- * **Dr. Juan C. Chachques**, Cirugía Cardiovascular. Director de Investigación Clínica y Quirúrgica del Departamento de Cirugía Cardiovascular de los Hospitales Pompidou y Broussais, París, Francia
- * **Dr. Jorge Daruich**, Hepatología. Jefe de Hepatología del H. de Clínicas José de San Martín, UBA, BA, Arg.
- * **Dra. Blanca Diez**, Pediatría. Comité de Oncología, Sociedad Argentina de Pediatría, BA, Arg.
- * **Dr. Bernardo Dosoretz**, Oncología. Comité de Radioterapia de la Asociación Médica Argentina, BA, Arg.
- * **Dr. Ricardo Drut**, Anatomía Patológica y Pediatría. H. de Niños Sor María Ludovica, La Plata, Arg.
- * **Dr. Juan Enrique Duhart**, Medicina Interna. Profesor consultor, H. de Clínicas José de San Martín, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Miguel Falasco**, Clínica Médica. Asociación Médica Argentina, BA, Arg.
- * **Dr. Germán Falke**, Pediatría. Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Pedro Figueroa Casas**, Ginecología. Profesor Asociado de Ginecología, Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Arg.
- * **Dr. Juan Gagliardi**, Cardiología. Coordinador de Unidad Coronaria de la Clínica del Sol, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Jorge García Badaracco**, Psiquiatría. Instituto Universitario de Ciencias Biomédicas de la Fundación Favaloro, BA, Arg.
- * **Dr. J. G. de la Garza Salazar**, Oncohematología. Ex Presidente del Instituto Nacional de Cancerología, México DF, México.
- * **Dra. Estela Giménez**, Toxicología. Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Vicente Gutiérrez Maxwell**, Cirujano General. Presidente del Consejo de Ética Médica, Academia Nacional de Medicina, BA, Arg.
- * **Dr. Alfredo Hirshon Prado**, Cardiología. Rosario, Arg.
- * **Dr. Rafael Hurtado**, Hematología. Hematólogo titular, Director General Hematología-Oncología, Instituto Nacional de la Nutrición Salvador Zubirán, México DF, México
- * **Prof. Dr. León Jaimovich**, Dermatología. BA, Arg.
- * **Dra. Silvia Jovtis**, Oncología. Jefe del Servicio de Oncología, Complejo Médico Policial Churrucá-Visca, BA, Arg.
- * **Dr. Miguel A. Larguía**, Pediatría. Jefe de División Neonatología del H. Materno Infantil Ramón Sardá, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Antonio Lorusso**, Ginecología. Director de la Escuela de Obstetricia y Ginecología de la Federación Argentina de Sociedades de Ginecología y Obstetricia, Arg.

- * **Prof. Dr. Néstor P. Marchant**, Psiquiatría. Director Médico del Hospital Dr. Braulio A. Moyano y Presidente de la Asociación Argentina de Psiquiatras, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Olindo Martino**, Infectología. Académico Titular, Academia Nacional de Medicina, BA, Arg.
- * **Dr. Carlos Mautalén**, Endocrinología y Osteopatías Médicas. Médico Consultor del Servicio de Osteopatías Médicas, H. de Clínicas José de San Martín, UBA, BA, Arg.
- * **Dr. Pablo Mazure**, Gastroenterología. Director Honorario de la Revista Acta Gastroenterológica Latinoamericana, Sociedad Argentina de Gastroenterología, BA, Arg.
- * **Dr. José María Méndez Ribas**, Ginecología. Profesor Asociado de Ginecología y Director del Programa de Adolescencia del H. de Clínicas José de San Martín, UBA, BA, Arg.
- * **Dr. Alberto Monchablón Espinoza**, Psiquiatría. Profesor Regular Adjunto del Departamento de Salud Mental y Profesor a cargo de la Unidad Docente H. Braulio A. Moyano, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Dr. Oscar Morelli**, Nefrología. Sociedad Argentina de Medicina Interna; H. Francés, BA, Arg.
- * **Prof. Dra. Amelia Musacchio de Zan**, Psiquiatría. Directora de la Cátedra de Salud Mental, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Roberto Nicholson**, Ginecología. Fundación E. Nicholson, BA, Arg.
- * **Dr. Rodolfo Sergio Pasqualini**, Ginecología. Fundador y Director Médico del Instituto Médico Halitus, BA, Arg.
- * **Dr. Santiago Pavlovsky**, Hematología. Miembro asesor desde 2002 del *International Network for Cancer Treatment and Research*, Bruselas, Bélgica; Director Científico de Fundación Argentina contra la Leucemia, BA, Arg.
- * **Dr. Jorge A. Piiheu**, Neumología. Profesor Titular y Profesor Consultor de Tisiopneumología, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Dr. Eduardo Pro**, Medicina Interna. Tecnología Educativa, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Prof. Dra. María Esther Río**, Nutrición. Facultad de Farmacia y Bioquímica, UBA, BA, Arg.
- * **Dr. Gonzalo Rubio**, Oncología. Fundación Dr. Estévez, BA, Arg.
- * **Dr. Ariel Sánchez**, Endocrinología, Genética. Centro de Endocrinología, Rosario, Arg.
- * **Dr. Amado Saúl**, Dermatología. Consultor Técnico del Servicio de Dermatología del H. General de México, México DF, México
- * **Prof. Dra. Elsa Segura**, Epidemiología. Instituto Fatala Chaben, Consejo de Investigaciones Científicas y Técnicas, BA, Arg.
- * **Dr. Fernando Silberman**, Ortopedia y Traumatología. Prof. Emérito de la UBA, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Norberto Terragno**, Cardiología. Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Roberto Tozzini**, Ginecología. Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Arg.
- * **Dr. Marcelo Trivi**, Cardiología. Jefe del Servicio de Cardiología Clínica del Instituto Cardiovascular de BA, Arg.
- * **Dr. Ing. Máximo Valentinuzzi**, Fisiología Biofísica-Bioingeniería. Departamento de Bioingeniería del Instituto Superior de Investigaciones Biológicas, Universidad Nacional de Tucumán, San Miguel de Tucumán, Arg.
- * **Dr. Eduardo Vega**, Osteopatías Médicas. Centro de Osteopatías Médicas de BA, Arg.
- * **Prof. Dr. Alberto M. Woscoff**, Dermatología. Profesor Titular de la Cátedra de Dermatología, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- * **Dr. Roberto Yunes**, Psiquiatría. Director H. Municipal Infante Juvenil Dra. Carolina Tobar García, BA, Arg.
- * **Dr. Ezio Zufardi**, Cardiología. Fundación Favaloro, BA, Arg.

La reciente inclusión de Salud (i) Ciencia en las bases de datos Lilacs y Latindex conlleva el compromiso de adecuar algunas nomenclaturas a las normas internacionales de las publicaciones científicas. Es así como nuestro Consejo Superior cambiará su nombre tradicional por el de Consejo Editorial (Editorial Board).